

簽證資訊 Visa Information

內容 Content

停留簽證 Visitor Visa

- 申請停留簽證流程圖.....第 2 頁
- Flow Chart for Visitor Visa Application.....第 3 頁
- 外籍人士來台研習中文申請停留簽證手續說明.....第 4 頁
Apply for Visitor Visa for studying Chinese
- 申請延長停留簽證.....第 6 頁
Apply for a Visitor Visa Extension

居留簽證 Resident Visa

- 申辦居留簽證流程圖.....第 8 頁
- Flow Chart for Resident Visa Application.....第 9 頁
- 外籍人士來台研習中文申辦居留簽證手續說明.....第 10 頁
Apply for Resident Visa for studying Chinese.....
- 申請(延長)外僑居留證.....第 13 頁
Renew or Apply for an ARC
- 申請重入國許可.....第 14 頁
Apply for a Re-entry Permit

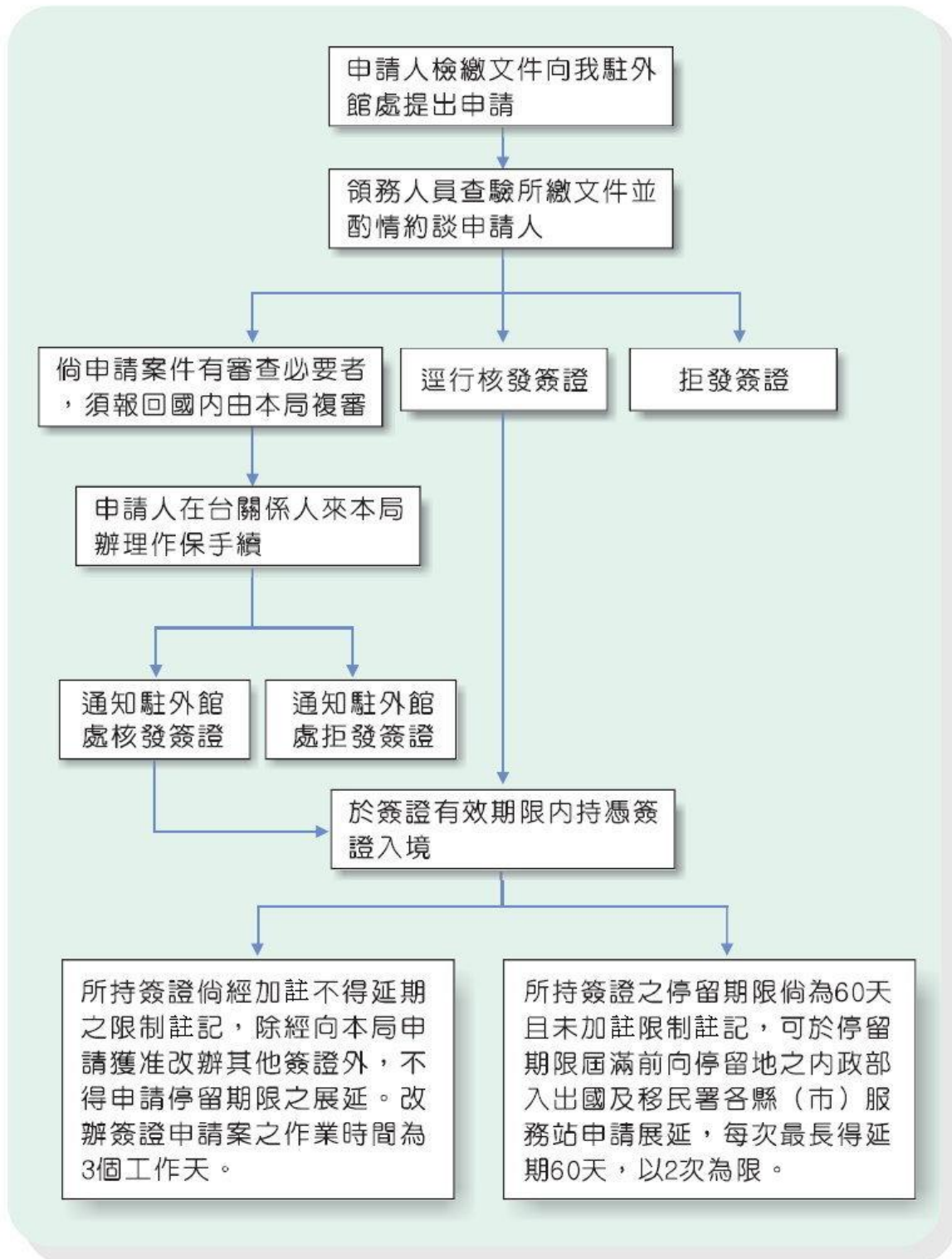
資料來源 Sources

詳細資料請查詢 For more details, please check :

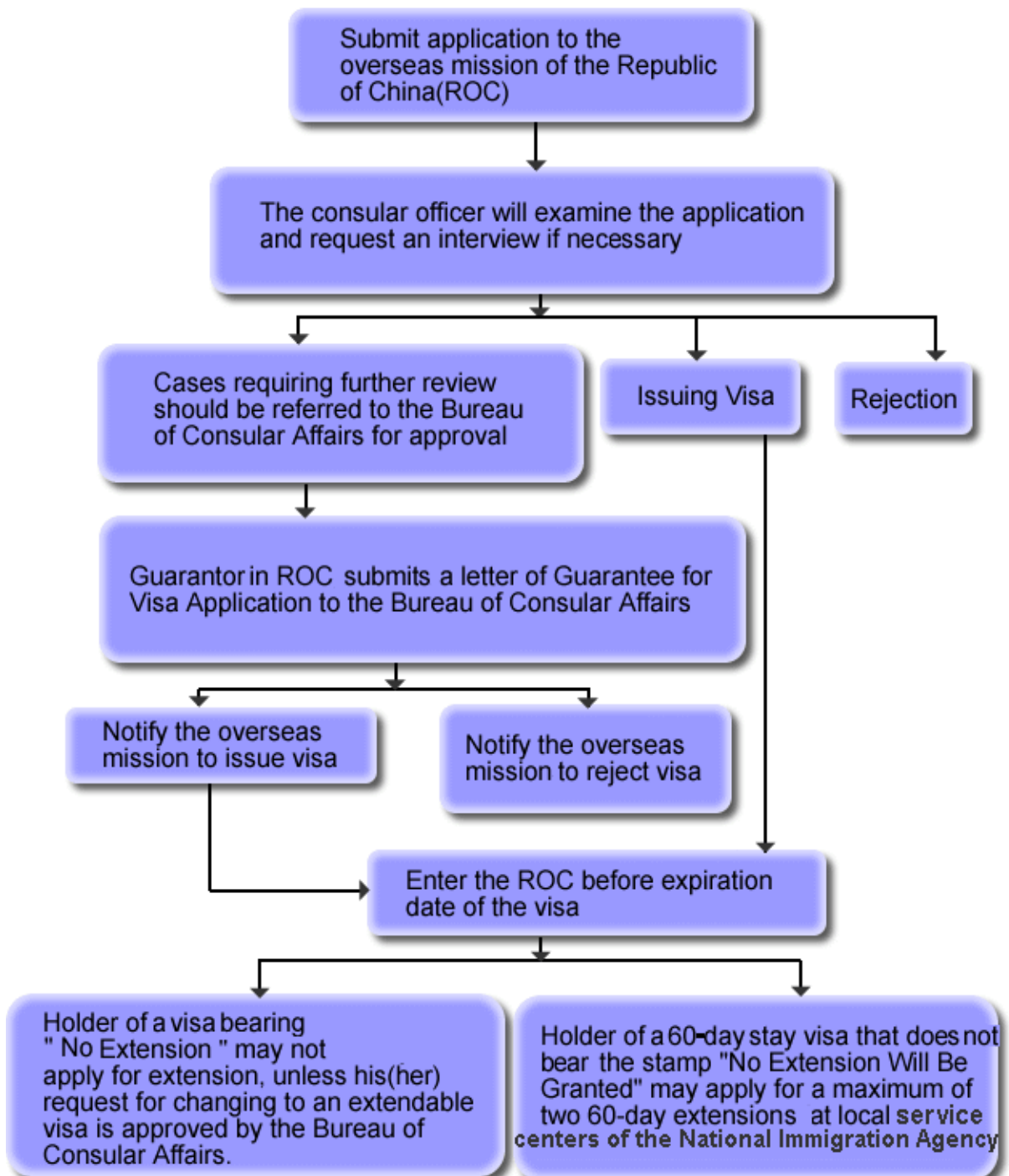
外交部領事事務局 Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, ROC
(Taiwan) 網址：<http://www.boca.gov.tw/mp?mp=1>

內政部移民署 National Immigration Agency
網址：<http://www.immigration.gov.tw>

申請停留簽證流程图



Flow Chart for Visitor Visa Application



外籍人士來台研習中文申請停留簽證手續說明
Apply for Visitor Visa for studying Chinese

一、繳交證件 Required Documents

1. 教育部認可之大學附設國語文中心核發之入學許可正本及影本，目前教育部公布之大學附設國語文中心名單，請參考該部網站。

A certificate of admission issued by the Chinese language center affiliated to one of the universities or institutions accredited by the Ministry of Education. (original & photocopy). For information on the schools, please visit <http://english.moe.gov.tw/ct.asp?xItem=9693&CtNode=417&mp=1> for the updated list.

持劍潭華裔青年語文中心入學許可者，亦須提交由僑務委員會推薦入學之證明文件。

Those who have obtained a certificate of admission from Chientan Overseas Youth Language Center must also submit a recommendation provided by Overseas Compatriot Affairs Commission.

週一至週五，每週至少上課 15 小時。

Monday~Friday (class hours are over 15 hours per week).

2. 研習計畫書正本及影本，內容應包含研習中文動機及研習計畫。
Plan for studying Chinese (original & photocopy). Describe the motive and plan for studying Chinese.
3. 財力證明正本及影本，例如銀行存款證明、國外匯款證明。
Proof of financial support (original & photocopy), e. g. proof of banking account balance or foreign remittance.
4. 護照正本及影本，效期 6 個月以上且須有空白頁。
Passport (original & photocopy). Valid for 6 months with blank pages.
5. 簽證申請表，表上請黏貼 6 個月內 2 吋彩色照片 2 張，申請人須親自簽名確認，照片背景請以素色（建議白色）為底色。表格可向外交部領事事務局網站下載。
Completed & signed application form. Two passport-size photos in color within 6 months. Downloaded from BOCA website. Photo with a plain color (white color recommended) background.
6. 其他視個案要求提供之文件。
Other requested documents for certain individual cases.

二、費用 Fee

停留簽證規費及美國籍人士申請簽證之相對處理費收費數額，請參考「**外國護照簽證收費數額表**」。

Foreigners who come to Taiwan to study Chinese must submit the documents and pay the visa fee at the nearest **ROC embassy, consulate or representative agency** to apply for a visitor visa.

申請延長停留簽證
Apply for a Visitor Visa Extension

一、申請地點：內政部移民署花蓮辦服務站

Place of Application : Nation Immigration Agency Hualien office

二、申請程序 Requirements

持 60 天以上之停留簽證入境，且未加蓋不准延期，有事由需繼續停留者，於停留期限屆滿前 15 日內，檢具相關證明文件向受理單位申請。

1. The applicant who holds at least 60-day visitor visa without a stamp of no-extension.
2. The applicant shall apply for extension within 15 days before the expiry date of their visitor visa.

三、應備文件：Required documents (verify the original and take its copy).

1. 申請表 1 份。

A completed application form.

2. 護照正本。

A passport with visitor visa.

3. 相關證明文件：

研習國語文者：大學院校國語文中心之註冊證明、出席紀錄（第一次延期者免附）。

Studying Mandarin:

A. An enrollment from a university language center.

B. An attendance record, but the first time extension does not need to submit the attendance record.

4. 注意事項 Notes

- 委託他人代辦者，應於申請表上填寫委託聲明或另附委託書。

Foreigners who authorize an agent shall submit an authorization statement on the application form or attach an authorization letter.

- 停留期間，均自入國翌日起算。

The duration of stay starts from the day following arrival.

- 持落地簽證或以免簽證方式入國者，不得申請延期。

Those who hold landing visa or visa-exempt to enter Taiwan may not apply for extension.

- 每次延期不得逾原簽證許可停留日期之期間。總計停留期間不得逾 6 個月或 180 日。

Each extension must not exceed the originally permitted period on the visa. The cumulative length of stay must not exceed six months or 180 days.

- 超過 6 個月或 180 日，因不可抗力其他重大事故須延期停留者，應向停留地入出國及移民署服務站，事先提出申請。

In case of forces majeure or other major events and the stay period may exceed six months or 180 days, the visitor visa holder shall go the local NIA's service center and apply for extension in advance.

- 居住臺灣地區設有戶籍國民，持外國護照入國者，應先至戶政事務所辦理戶籍

遷出登記，入出國及移民署始得受理其申請。

Any ROC national with household registration in the Taiwan Area, after having entered Taiwan with a foreign passport, must first register with the Household Registration Office his/her relocation of the household registration outside Taiwan before the application being accepted.”

前項申請，尚未履行兵役義務之接近役齡男子或役齡男子，有下列情形之一者，入出國及移民署不受理其申請：

However, if the applicant is a draft-age male or near draft-age male who has not completed his military service obligation, his application will not be accepted in following conditions:

1. 未持有役政用華僑身分證明書或僑居身分加簽之我國護照。

Having neither an Overseas Compatriot Identity Certificate for the purpose of military service nor an Overseas Compatriot Identity Endorsement on his R.O.C. passport.

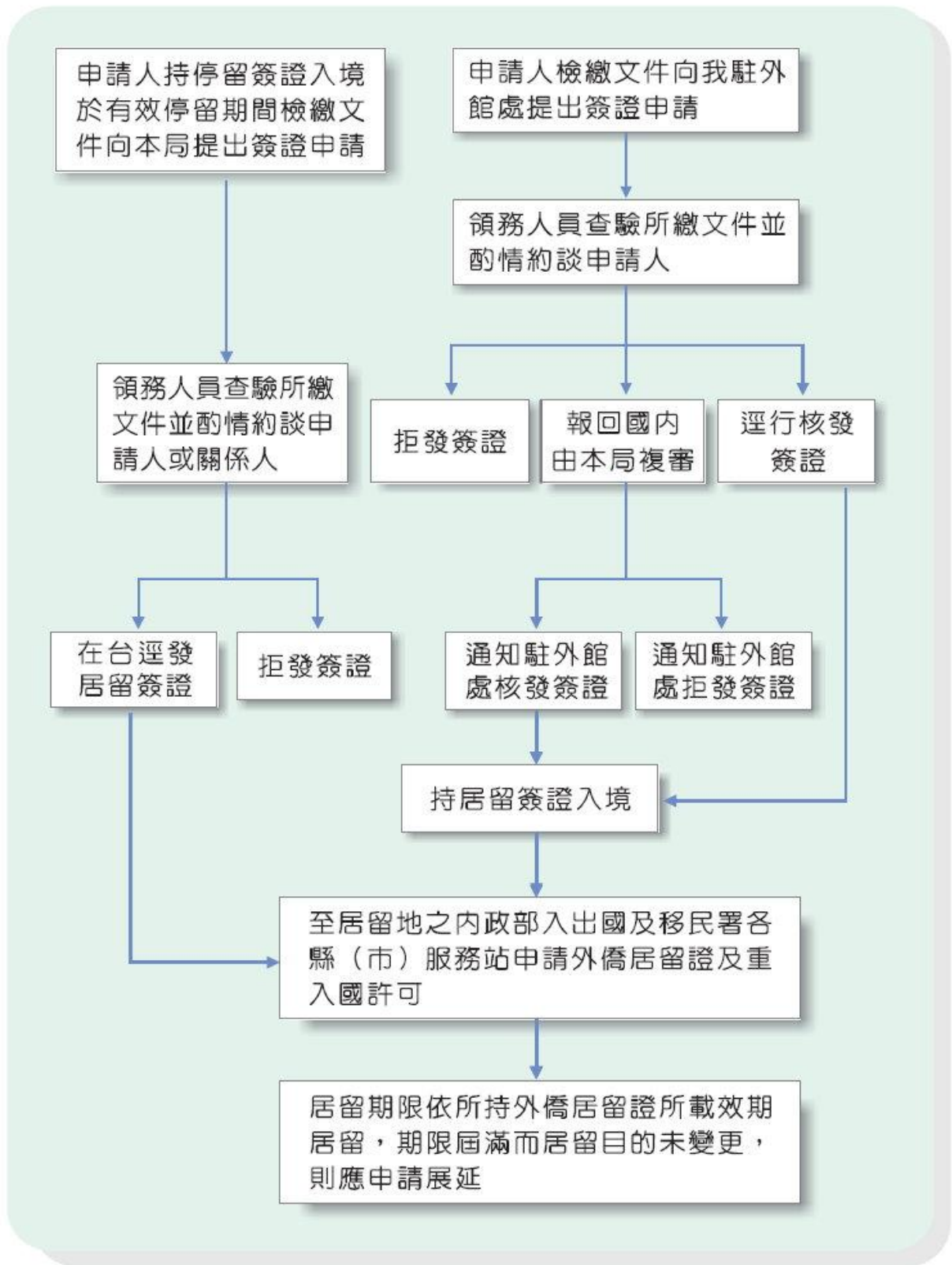
2. 僑民役男居住臺灣地區屆滿一年。

Being an overseas draftee who has resided in the Taiwan Area for one year or more.

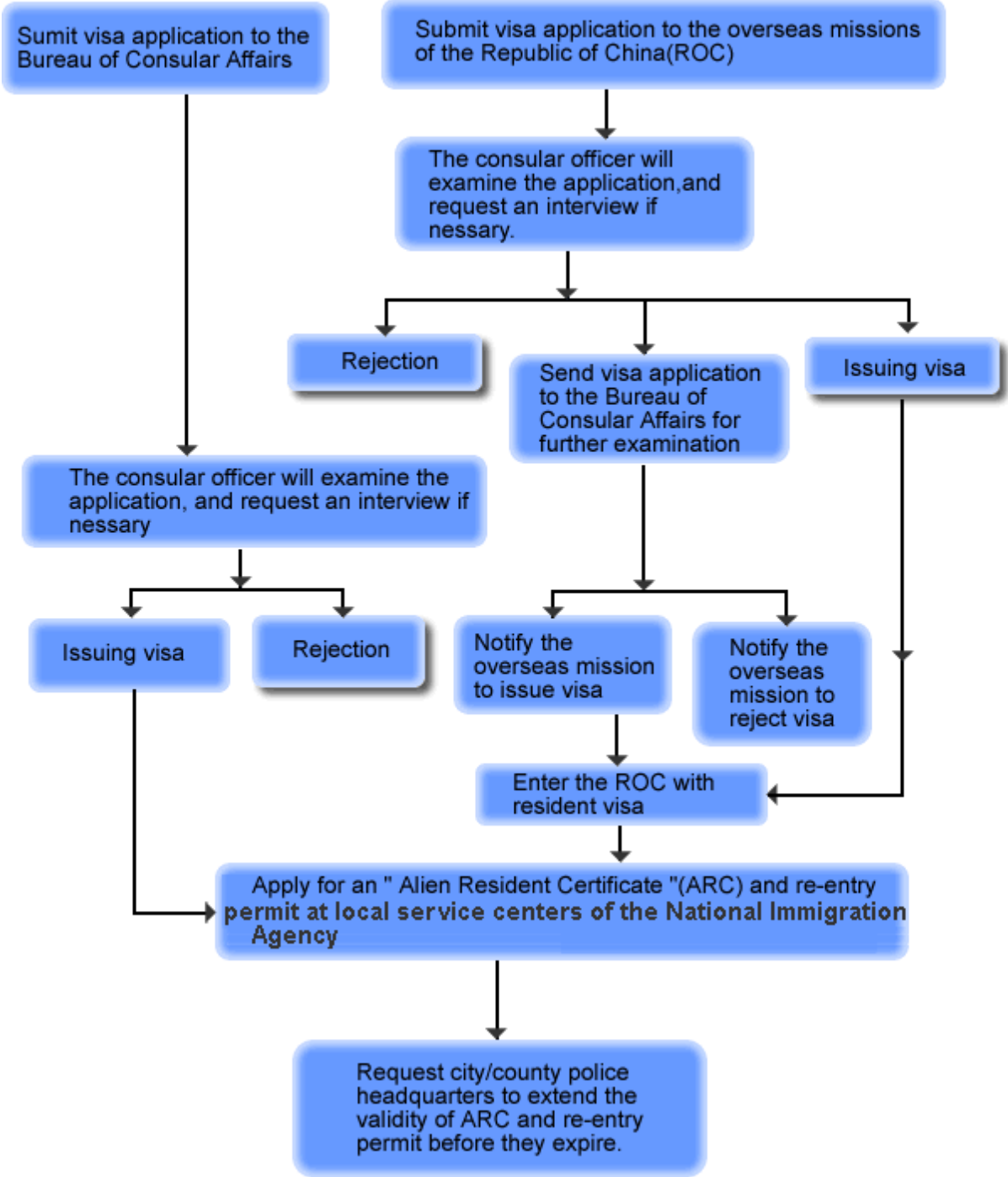
3. 依法應接受徵兵處理，並限制其出境。

Having been subjected to conscription in accordance to the law and is being restricted from leaving the country.

申辦居留簽證流程图



Flow Chart For Resident Visa Application



外籍人士來台研習中文申辦居留簽證手續說明
Apply for Resident Visa for studying Chinese

一、應繳文件 Required Documents

1. 教育部認可之大學附設國語文中心核發之入學許可正本及影本，目前教育部公布之大學附設國語文中心名單，請參考該部網站。

A certificate of enrollment issued by the Chinese language center affiliated to one of the universities accredited by the Ministry of Education. For information on the schools, please visit

<http://english.moe.gov.tw/ct.asp?xItem=9693&CtNode=417&mp=1> for the updated list.

持劍潭華裔青年語文中心入學許可者，亦須提交由僑務委員會推薦入學之證明文件。

Those who have obtained a certificate of admission from Chientan Overseas Youth Language Center must also submit a recommendation provided by Overseas Compatriot Affairs Commission.

週一至週五，每週至少上課 15 小時。

Monday~Friday (class hours are over 15 hours per week).

在學證明內容須證明已就讀滿 4 個月並繼續註冊 3 個月以上。

A certificate issued by an accredited Chinese language school verifying the completion of four months of study and matriculation for another course for at least three months.

2. 上課出席紀錄證明正本及影本，缺課含請假時數不得超過上課總時數之四分之一。

The original and one photocopy of attendance record. The student has not been absent for more the 1/4 of the term.

3. 成績單正本及影本、研習期間之測驗成績。

The original and one photocopy of transcript.

4. 研習計畫書正本及影本，內容應包含研習中文動機及研習計畫。

The original and one photocopy of your Statement of Purpose (Include your motive for studying Chinese and your plan of study.)

5. 財力證明正本及影本，例如銀行存款證明、國外匯款證明。

The original and one photocopy of your Statement of Financial Ability.

6. 健康檢查合格證明正本及影本 (正本驗畢退還)

應繳驗最近 3 個月內由行政院衛生署指定外籍人士體檢國內醫院或國外醫院出具之健康檢查合格證明，國外健檢證明須經中華民國駐外館處驗證。檢查項目應包

括：X光肺部檢查(大片攝影)、HIV 抗體檢查、腸內寄生蟲(含痢疾阿米巴等原蟲)糞便檢查、一般體格檢查(含精神狀態)、癩病檢查及女性年齡滿 15 歲以上未滿 50 歲者(含已婚及未婚)應檢具德國麻疹抗體陽性檢驗報告或提供德國麻疹預防接種證明。

檢查項目及體檢醫院請參照行政院衛生署疾病管制局網站。

Health certificate issued within the last three months.

The health certificate should include: an x-ray lung examination (large photo); an HIV check; a stool examination for intestinal parasites (such as Entamoeba histolytic); a regular medical examination (including a psychological evaluation); and a leprosy check. Female students aged between 15 and 49 should also have a medical report showing immunity to rubella or proof of vaccination against rubella. (For more information or to find hospitals that perform health examinations, please refer to the website of the Department of Health's Center for Disease Control).

7. 護照正本及影本，效期 6 個月以上且須有空白頁。

One copy of a passport valid for no less than six months with an adequate number of empty pages.

8. 簽證申請表，表上請黏貼 6 個月內 2 吋彩色照片 2 張，申請人須親自簽名確認，照片背景請以素色（建議白色）為底色。

A completed visa application form signed by the applicant in person. Two 2x2-inch color photos with a plain color (white color recommended) background taken within the last six months.

9. 其他視個案要求提供之文件。

Other additional documents may be required during processing

二、費用 Fee

居留簽證規費及美國籍人士申請簽證之相對處理費收費數額，請參考「[外國護照簽證收費數額表](#)」。在臺申請停留簽證改辦居留簽證，另加收手續費新臺幣 800 元（美金 24 元）。

Please refer to "[Standard Fees for Republic of China \(Taiwan\) Visas in Foreign Passports](#)." An additional handling charge of NT \$ 800 shall be required of visitor visa holders applying for a change or replacement of their visitor visas or resident visas.

外國護照簽證規費收費數額

Standard Fees for Republic of China (Taiwan) Visas in Foreign Passports

一、適用對象：持美國護照以外所有國家護照者

Applicable to: passport holders of all countries except U.S.

收費別/簽證種類 Category/Visa types		新臺幣 NT Dollars	美金 US Dollars	速件處理費 Rush handling fees		備註 Remark
				新臺幣 NT Dollars	美金 US Dollars	
停留簽證費 Visitor visa fees	單次 Single	NT\$1,600	US\$50	NT\$800	US\$25	
	多次 Multiple	NT\$3,200	US\$100	NT\$1,600	US\$50	
居留簽證費 Resident visa fees	單次 Single	NT\$2,200	US\$66	NT\$1,100	US\$33	
	多次 Multiple	NT\$4,400	US\$132	NT\$2,200	US\$66	

二、適用對象：持美國護照者

Applicable to: U.S. passport holders

收費別 Category	簽證種類 Visa types	新臺幣 NT Dollars	美金 US Dollars	速件處理費 Rush handling fees		備註 Remark
				新臺幣 NT Dollars	美金 US Dollars	
相對處理費 Reciprocal handling fees	一般簽證事由之單次停留簽證 Single-entry visitor visa for general purposes	NT\$4,340	US\$140	NT\$800	US\$25	100年10月11日起生效 in force starting from October 11, 2011
	一般簽證事由之多次停留簽證 Multiple-entry visitor visa for general purposes	NT\$4,340	US\$140	NT\$1,600	US\$50	
	投資事由之多次停留簽證 Multiple-entry visitor visa for investment purpose	NT\$12,090	US\$390	NT\$1,100	US\$33	
	投資事由之居留簽證 Resident visa for investment purpose	NT\$12,090	US\$390	NT\$2,200	US\$66	

三、適用對象：包括持美國護照之所有國家護照者

Applicable to: passport holders of all countries including U.S.

收費別 Category	新臺幣 NT Dollars	美金 US Dollars
特別手續費 *於抵我國時申請簽證，或於國內改換簽證時加收之費用 Special handling fees * Visa fees for applications submitted upon arrival at ports of entry into Taiwan, or submitted for converting to other visas inside Taiwan.	NT\$800	US\$24

備註：在中華民國境內請以新臺幣繳費

Remark: Payment must be made in NT dollars inside the R.O.C.

申請(延長)外僑居留證
Renew or Apply for an ARC

一、申請地點：內政部移民署花蓮辦服務站

Place of Application : Nation Immigration Agency Hualien office

二、應繳文件 Required Documents

1. 申請書一份。

A completed application form.

2. 外僑居留證(初次申請居留者須本人親自到場辦理)。

ARC (the first petitioner shall appear at the local service center personally).

3. 繳驗護照、入國簽證正本。

A passport with resident visa.

4. 檢附申請居留目的之證明文件(驗正本收影本)：研習中文者：學生證或在學證明書、出席紀錄證明。

Studying or learning Mandarin in Taiwan: A Student ID Card or an Enrollment Certificate. Overseas Chinese students who are the first time petitioners shall submit a notification of enrollment.

5. 繳交最近半年內 2 吋半身脫帽正面相片(初次 1 張、換證 1 張，同身分證規格)。

One 2" x 2" colored photo, front head and shoulder, taken within six months.

6. 繳納證書費：1 年效期新台幣 1 千元、2 年效期 2 千元、3 年效期 3 千元，僑生 5 佰元。

Fees:

(1) One-year term: NT\$1,000.

(2) Two-year term: NT\$2,000.

(3) Three-year term: NT\$3,000.

(4) Overseas Chinese students: NT\$500.

7. 核辦天數：10 天(憑繳款收據領取外僑居留證)

Processing time: 10 workdays.

申請重入國許可
Apply for a Re-entry Permit

一、申請地點：內政部移民署花蓮辦服務站

Place of Application：Nation Immigration Agency Hualien office

二、應繳文件 Required Documents

1. 申請表 1 份。

A completed application form.

2. 繳驗護照、居留簽證正本。

A passport with resident visa.

3. 外僑居留證。

An ARC.

4. 其他證明文件：(驗正本收影本；外國文件需駐外單位驗證，並經中譯文公證)
來華留學或研習中文者：學生證或在學證明書。

Studying or learning Mandarin in Taiwan: Student ID Card or Enrollment Certificate issued by their school.

外交部領事事務局 Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, ROC (Taiwan) 網址：<http://www.boca.gov.tw/mp?mp=1>

地址：花蓮市中山路 371 號 6F

Add：6F., No.371, Zhongshan Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan (R.O.C.)

服務時間：週一至週五 上午：08：30 - 下午：17：00 (中午不休息,另申辦護照櫃台每週三延長辦公時間至 20:00 止)(週六、週日及國定假日不上班)

電話：03-83982629、03-83834849、03-83932628

內政部移民署 National Immigration Agency

網址：<http://www.immigration.gov.tw>

地址：花蓮縣花蓮市中山路 371 號 5 樓

Add：5F., No.371, Zhongshan Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan (R.O.C.)

櫃檯受理服務時間：星期一至星期五 08:00-17:00 中午不休息

電話：03-8329700、03-8330007、03-8332101、03-8332103、03-8338803、03-8339903

